雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3422

新到

搪瓷面盆
中山笠帽
金錢牌煖壺
籐器竹器
雜貨藥材

雲高 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

維多利亞女皇
慶典將至
各款
炮竹
大帮抵步

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

簡氏事務所
Con Agencies
9 West Pender St.
Vancouver, B. C.
辦事處電話 MU3-8936

本事務所定期於本月十四日遷往片打街西九號辦事。即簡氏傢私電器行。僑胞有關移民入籍，塡報農工商入息稅及人壽火燭，汽車，盜竊，樓業等保險事務。如有委托。歡迎駕臨。本所當樂意熱誠代爲服務。

運輸部，照常經理各商號接送貨物。搬運傢俬行李。

經理簡建平 簡建業

WESTERN PAINT CO.
MU. 1-2154

歡迎商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種式式俱備，送貨免費，有華人在此爲顧客服務，熟手配色及裝飾獻議不取分文，貨色豐富，價錢特相宜，

油漆及磁油　明油及染油
精緻靚花紙「毛刷及噴機

喜市定街西三十三號 西方油漆公司啓

洪人紀念陳先師
宴會盛況

雲訊。本月九日（夏曆三月廿一日）。乃洪門先師陳近南創盟立會之紀念日。中國洪門民治黨雲埠支部。除於週前。舉行大放洪門及祭禮外。以近日洪門舉行慶祝省慶。連日籌備甚忙。爲便利黨員工作時間關係。乃於昨十四日（星期三）。下午六時。假陶陶酒家二樓光明廳。舉行宴會。以紀念先師。洪門叔父昆仲。兄弟姊妹及「華區女皇」與公主父母等。均依時蒞會。首由司徒桂予。宣佈宴會旨趣。並畧謂洪門爲民族革命。至今已三百多年。從陳近南先師立天地會起。經過許多辛苦。始於辛亥革命。達到成功。今年乃卑詩省百週年紀念。爲着加强國民外交工作。發展僑社。免外人對華僑因隔膜而誤解。洪門乃舉行慶祝省慶。此舉實爲已爲人。爲拿大之僑胞謀福利。人力。財力。均已充足。希大家努力。以求使洪門之事業。更爲輝煌。王華進。簡國安。周玉生。雷根。林伯勝。謝志如。呂定國。林岳鎏。徐子樂。廖造喜等。亦先後發表慶祝意義。各人談笑甚歡，謝志如君詳述同國組黨成功之經過。實中國洪門民治黨光榮之史頁。主席向衆敬杯後。盟長廖造喜。率領新進黨員。向衆敬杯。隨即起菜。宴會情形熱鬧。甚爲歡洽云

外賓來遊雲埠
行車速度過快

雲訊。市參事史拔夫人。昨批評稱。荷蘭王子布達（女皇之丈夫）。於來雲埠參觀國際貿易展覽會期間。四天來。在雲埠街道中乘車。兩旁由警察保護。車行之速度太高。每小時五十英里。使馬路兩旁之兒童。簡直無機會看到王子且亦有發生危險之可能。

據他稱。當英女皇伊莉莎伯訪問荷蘭時。車行速度很慢。她又有機會向站在街邊兩旁之兒童招手。但此次荷蘭王子抵雲埠。由卑詩大學駛至繁盛區時。兩旁兒童簡直看不到王子。

又據市參事阿特遜稱。王子之車及護送之警車。經過白老匯街他之辦公室時。見過王子遊街情形。但此爲常見之事。許多外國要人來埠。均如是。此實是一件危險之事。將與警務委員會商量。討論此事云。

卑詩大學
擴建開始

雲訊。卑詩大學。現校舍不敷應用。有人滿之患。故將擴建。建築工程費用。將達一千萬元。將建築之校舍。包括男學生宿舍。費一百四十萬元。化學院大廈費一百六十萬元。圖書館卅七萬五千元。又要政府撥欵津貼。該校校舍擴建工程。現已開始云。

又擬增電話費

雲訊。卑詩電話公司。現又提議增費。擬增加百分之九點五。而不是以前所擬增加之百分之十五[illegible]。如被批准。每年可多收入三百九十九萬六千元云。

西人喜用華船

雲訊。昨有三艇中國帆船運抵雲埠。該等帆船在香港製造。經美運抵此間。現西人對中國帆船。特感興趣云。

鳴謝

本會爲祝卑詩省百週年紀念慶典。并聯合大公義學。洪門體育會。舉辦競選「華區女皇」寓慶典不忘教育之意。深蒙各界僑胞。中西人士。熱烈贊助。成績斐然。曾於本月十日結束選政。結果選出簡美梅小姐榮膺華區女皇寶座。其餘七位小姐。皆獲公主榮銜。并同時抽出頭二三旅行獎劵。共三名。均在大漢公報披露。恕不贅錄。爰於十一日下午八時。假座紫金城酒家。舉行加冕典禮。復蒙各界僑團曁社會賢達。惠賜鴻文賀儀。生花等等。并親臨助慶。高誼隆情。感激靡旣。統希亮照不宣

雲埠洪門慶祝卑詩省百週年紀念會同人敬啓

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4? B.C., CANADA
昇日
銀業有限公司
投資有限公司
實業有限公司
MUtual 3-5861 and MUtual 3-5865

款借部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借欵

投資部
㈠貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㈡本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇
房屋出賣及代
理各種燕梳

總經理 周育生

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver 9.

△聯房屋上下兩層，屋主住樓下，樓上出租，租銀夠充銀期，廉售一萬一千五百元，先交四千元，

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125
住宅 CE 5743

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

國泰 Cathay Studio
藝術攝影院 ★★★

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。
你想獲得滿意的藝術照片請即到——
國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。
黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影
藝術人像　結婚禮照
家庭社團特約外影快捷妥當
★新張大贈送，每客送一精美照片框
（限送一百位，送完即止，）

2591 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER 6 B. C.
HA. 3185

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 E. Pender

旅館及舖

實業一座，樓下舖，樓上旅館，在旺街，三萬五千元，現銀一半，

簡而明啓
住所：HA. 6900y
寫字樓：MU.1-3241

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

發財捷徑

十二個月做十一萬餘元生意。此菓仔舖設在新區供應三千餘新屋居民。夫婦二人管理。傢具齊全。每日生意三百元以上。因病遵醫生命要休息。只售二萬六千五百元。現銀一萬元。餘充銀期

中國經理公司簡林逸娟謹啓
寓：HA. 6900Y 寫字樓：MU.3-7451 MU.3-7452

簡氏傢私有限公司 Con's Appliance Ltd.
9 WEST PENDER ST. VANCOUVER B. C. 電話 MU. 3-8936 MU3-1724

僑胞們！看罷：
本號下列傢私電器，割價發售，
超等貨物，價錢相宜，勿失良機。
担保永久耐用著名Fleex Steel梳化椅

㈠全套加大三張梳化椅原價四百九十九元，特減價三百九十九元
㈡全套兩張梳化椅，原價三百九十九元，特減價二百九十九元，
㈢海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元，
㈣海軍上將牌超音HI-FI唱機及收音機，原價二百九十九元，特減價一百九十九元，另贈送唱片廿元，
㈤海軍上將牌廿一寸流線型傳真機，原價三百八十九元五，特減價二百八十九元，
㈥SONNY乾電池HI-FI收音機八五折
㈦摩燈時款各式電燈，八五折，
㈧LENARD廠三十寸濶自動電爐，有四爐眼大焗爐，原價三百五十元，特減價二百五十元，
㈨FAWCETT廠三十寸濶自動電爐，有四爐眼，大焗爐，原價三百五十元，減價二百五十元，

欲買好貨，平價，請快來！